

nhất với các Bộ: Tài chính, Nội vụ, Lao động - Thương binh và Xã hội và Văn hóa - Thông tin để triển khai thực hiện.

**Điều 6.** Trong năm 2003, khi Nhà nước thay đổi chính sách, chế độ, Đài Tiếng nói Việt Nam tự trang trải các khoản chi tăng thêm theo chính sách, chế độ mới.

**Điều 7.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2003. Những Quyết định và các văn bản hướng dẫn trước đây trái với Quyết định này đều bãi bỏ.

**Điều 8.** Tổng giám đốc Đài Tiếng nói Việt Nam, các Bộ trưởng: Tài chính, Nội vụ, Kế hoạch và Đầu tư, Văn hóa - Thông tin, Lao động - Thương binh và Xã hội và Thủ trưởng các cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Thủ tướng Chính phủ

PHAN VĂN KHẢI

## CHỈ THỊ của Thủ tướng Chính phủ số 11/2003/CT-TTg ngày 06/5/2003 về việc tăng cường công tác phòng, chống dịch viêm đường hô hấp cấp do virut (SARS).

Ngày 28 tháng 4 năm 2003, Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) đã công nhận Việt Nam không chê thành công dịch SARS. Tuy nhiên, dịch SARS vẫn diễn biến phức tạp tại một số nước trong khu vực và trên thế giới. Nguy cơ dịch SARS tiếp tục xâm nhập vào nước ta là rất lớn. Để tăng cường

phòng, chống dịch SARS, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị:

**1.** Bộ Y tế tiếp tục chỉ đạo các cơ quan y tế tiến hành kiểm tra y tế chặt chẽ những người từ vùng có dịch nhập cảnh Việt Nam; chủ trì, phối hợp với Bộ Công an, Quốc phòng, Giao thông vận tải, Tài chính, Tổng cục Du lịch và Tổng công ty Hàng không dân dụng Việt Nam và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương để tổ chức cách ly, theo dõi y tế theo quy định của Bộ Y tế về phòng, chống dịch SARS các trường hợp nhập cảnh từ khu vực có dịch trong thời hạn 10 ngày.

**2.** Bộ Ngoại giao có trách nhiệm thông báo cho các cơ quan đại diện ngoại giao của Việt Nam ở nước ngoài và các cơ quan đại diện nước ngoài tại Việt Nam để thông tin về việc Việt Nam sẽ tổ chức kiểm tra y tế chặt chẽ những người từ vùng có dịch nhập cảnh Việt Nam.

**3.** Bộ Công an (Cục Quản lý xuất nhập cảnh), Bộ Tài chính (Tổng cục Hải quan), Bộ Giao thông vận tải (Cục Hàng không dân dụng Việt Nam, Cục Hàng hải Việt Nam), Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Cục Bảo vệ thực vật và Cục Thú y) phối hợp chặt chẽ với Bộ Y tế trong việc tổ chức và thực hiện các biện pháp kiểm dịch y tế tại các cửa khẩu.

**4.** Bộ Công an, Bộ Giao thông vận tải cung cấp đầy đủ danh sách, địa chỉ, số điện thoại và các thông tin cần thiết của tất cả hành khách nhập cảnh vào Việt Nam từ vùng có dịch đến để Bộ Y tế chỉ đạo các địa phương theo dõi, giám sát.

**5.** Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương đặc biệt là các tỉnh biên giới phía Bắc và các thành phố có sân bay, hải cảng, cửa khẩu quốc tế, phối hợp chặt chẽ với Bộ Y tế và các Bộ, ngành liên quan trong việc tổ chức thực hiện các hoạt động phòng, chống dịch SARS; tăng cường cán bộ, trang thiết bị, phương tiện để

có thể đáp ứng ngay các yêu cầu kiểm dịch y tế tại cửa khẩu, sân bay, hải cảng.

**6. Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm chỉ đạo và thực hiện nghiêm túc Chỉ thị này và thường xuyên báo cáo kết quả thực hiện gửi Bộ Y tế để tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ./.**

KT. Thủ tướng Chính phủ  
Phó Thủ tướng

PHẠM GIA KHIÊM

**QUYẾT ĐỊNH của Thủ tướng Chính phủ số 86/2003/QĐ-TTg ngày 07/5/2003 phê duyệt Phương án tổng thể sắp xếp, đổi mới doanh nghiệp nhà nước trực thuộc Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội giai đoạn 2003 - 2005.**

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Quyết định số 58/2002/QĐ-TTg ngày 26 tháng 4 năm 2002 của Thủ tướng Chính phủ về ban hành tiêu chí, danh mục phân loại doanh nghiệp nhà nước và Tổng công ty nhà nước;

Căn cứ Chỉ thị số 01/2003/CT-TTg ngày 16 tháng 01 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ về

tiếp tục đẩy mạnh sáp xếp, đổi mới, phát triển và nâng cao hiệu quả doanh nghiệp nhà nước;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội tại Tờ trình số 13/TT-UB (ngày 20 tháng 02 năm 2003), Công văn số 1224/UB-CN (ngày 24 tháng 4 năm 2003); ý kiến các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư (Công văn số 2284/BKH-DN ngày 18 tháng 4 năm 2003), Nội vụ (Công văn số 675/BNV-TCBC ngày 07 tháng 4 năm 2003), Lao động - Thương binh và Xã hội (Công văn số 1228/LĐTBXH-CSLĐVL ngày 18 tháng 4 năm 2003), Ban Kinh tế Trung ương (Công văn số 170/CV-KTTW ngày 09 tháng 4 năm 2003); ý kiến của Hội đồng thẩm định (ngày 10 tháng 4 năm 2003),

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt Phương án tổng thể sắp xếp, đổi mới doanh nghiệp nhà nước của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội giai đoạn 2003 - 2005 như Phụ lục kèm theo.

**Điều 2.** Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội có trách nhiệm chỉ đạo thực hiện việc sắp xếp, đổi mới doanh nghiệp nhà nước trực thuộc theo đúng nội dung và tiến độ đã được duyệt; trường hợp điều chỉnh, bổ sung phải được sự chấp thuận của Thủ tướng Chính phủ. Chủ động lựa chọn để chuyển một số doanh nghiệp nhà nước nắm giữ 100% vốn sang công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên; chỉ đạo xây dựng đề án thí điểm chuyển Công ty Điện tử Hà Nội (HANEL) sang hoạt động theo mô hình công ty mẹ - công ty con.

**Điều 3.** Bộ Tài chính, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Nội vụ, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và các cơ quan liên quan có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội trong việc thực hiện Phương án này theo quy định hiện hành.

Ban Chỉ đạo Đổi mới và Phát triển doanh